

диака. 16 лексических единиц найдены в фольклорном описании только мусульманских обрядов: из них лишь 4 сочетания (например, *мужское обрезание*) — с отвлечённым значением; смысловую основу 7-ми лексических единиц составляют конкретные и вещественные существительные (например, *белая мягкая шаль, мёд*); 5 одиночных прилагательных (причастий) обозначают символику имён (например, *чистая*). 10 слов (словосочетаний) используются в описании исключительно тамильских традиций: 5 абстрактных существительных (например, *ночь*); 3 одиночных прилагательных (порядковых числительных), обозначающих символику имён; 2 существительных с предметным значением (*звезда* и *Солнце*), функционирующих в описании обряда наречения ребёнка. 13 лексических единиц встречаются лишь в описании сингальских церемоний: 5 абстрактных существительных (например, *день полнолуния*); 6 конкретных существительных (например, *книга*); 2 одиночных прилагательных (*добрая* и *победоносный*), обозначающих символику имён. Большинство (84–68,29 %) рассмотренных слов и сочетаний являются частью описания общекультурных ритуалов. Из них около 60 (71,43 %) лексических единиц — существительные с абстрактным значением, характеризующие морально-этическую и нравственную сущность обрядов 3-х этнических групп. Оставшиеся (около 30 %) слова имеют конкретное значение и обозначают атрибуты церемоний, что демонстрирует идейную культурную общность при сохранении аутентичности в наименовании этапов и атрибутов, обусловленных религиозными различиями этнических групп населения Шри-Ланки.

ЛИТЕРАТУРА

1. Childbirth In Sri Lanka / Portal Wikipedia Modernized [Electronic Resource]. — Mode of access: https://www.wikiwand.com/en/Childbirth_in_Sri_Lanka#/Birth. — Date of access: 30.12.2020.
2. Management of uncomplicated labor / Sri Lanka College of Obstetricians and Gynaecologists (SLCOG) [Electronic Resource]. — 2010. — Mode of access: <http://www.gfmer.ch/SRH-Course-2010/national-guidelines.Management-Uncomplicated-Labour-SLCOG.pdf>. — Date of access: 04.01.2021.
3. Management of premature rupture of membranes / Sri Lanka College of Obstetricians and Gynaecologists (SLCOG) [Electronic Resource]. — 2010. — Mode of access: <http://www.gfmer.ch/SRH-Course-2010/national-guidelines.Management-PROM-SLCOG.pdf>. — Date of access: 04.01.2021.
4. *Wanasundera, N. P. Cultures of the world: Sri Lanka* / N. P. Wanasundera. — New York: Marshall Cavendish Reference Books, 2002. — 128 p.

УДК 81'373.2'373.6:615.322

ЭТИМОЛОГИЯ НАРОДНЫХ НАЗВАНИЙ «ВОЛШЕБНЫХ» РАСТЕНИЙ

Сапарова Т. А.

Научный руководитель: преподаватель *Л. Г. Ветух*

Учреждение образования
«Гомельский государственный медицинский университет»
г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

В ходе изучения истории периода Великой Отечественной войны мы обратили внимание на то, что в 1941 году в госпиталях впервые стали применять настойку из лимонника китайского, которая не только помогала восстановить силы раненых, но и способствовала повышению остроты зрения у лётчиков, вылетающих в ночные полёты. Интерес к факту использования корней кровохлёбки, бадана, травы льнянки для лечения желудочных заболеваний вызвал желание познакомиться с этими удивительными лекарственными растениями с необычными названиями. Так как народные названия растений обладают информацией, передающей нам знания многих поколений о мире, мы решили обратиться к научно-популярной литературе и выяснили, что многие из этих названий «волшебных трав» нередко не совпадают с общепринятыми ботаническими; принцип их образования лежит не только в лечебных свойствах.

Цель

Анализ истории происхождения народных названий некоторых лекарственных растений, используемых в медицине и встречающихся в фольклоре.

Материал и методы исследования

Изучение литературы, анализ и систематизация материала, оформление презентации.

Материалом исследования послужили народные названия лечебных растений. Изучались научно-публицистическая литература по указанной теме, фото-материалы, литературные произведения, произведения изобразительного искусства. Актуальность выбора данной темы для исследования заключается в желании автора расширить собственное представление и представление ровесников о происхождении народных названий лечебных растений.

Результаты исследования и их обсуждение

Многообразие языков всегда затрудняло взаимопонимание. Необходимость единого языка для описания растительного мира привела к использованию латыни в качестве профессионального языка медиков и ботаников.

Дополнительные источники литературы убеждают, что «волшебные травы», взятые нами для исследования из списка «Народные названия трав» (собран в 2010 году В. Лобачёвым), получили свои «имена» по какому-то яркому признаку и несут в себе информацию о его носителе. Из 389 лекарственных растений списка В Лобачёва нами были выделены те, чьи народные названия не совпадали с ботаническими, но были интересны в обоих случаях с точки зрения этимологии. Из книги Е. С. Погореловой «Этимология названий лекарственных растений» [3] мы узнали, что происхождение названий может быть связано: с местом произрастания растений; с экологическими условиями произрастания; с морфологическими особенностями (строением, внешним видом); со свойствами растений (цветом, вкусом, запахом); со сходством с другими предметами или явлениями; с терапевтическим эффектом или токсическим действием. Не все названия растений легко объяснить. Так, мята свое название получила в честь римской богини разума Менты. С древнейших времен мяту ценили как лекарственное растение и великолепное косметическое средство.

Как показывают наблюдения и анализ, для образования названий лекарственных растений в русском языке наиболее часто используется суффиксальный способ: *кувшинка, ряска, борщевик, несчастливец, колокольчик, травушка-муравушка, кислица, душица* (суффиксы *-к-, -инк-, -ик-, -ец-, -чик-, -ушк-* и другие). По структуре названия растений могут быть подразделены на двухсловные и однословные. Примерами однословных являются такие народные названия: *глистник — пижма обыкновенная, костра — костёр, непросыпка — лапчатка серебристая, неродилец — дымянка лекарственная, прогон — кровохлёбка лекарственная*. Двухсловные названия в большинстве случаев — словосочетание имени прилагательного с именем существительным. Прилагательные могут указывать на внешнее сходство растения с другими предметами, явлениями: *заячье ухо — коровяк метельчатый, комаровы носики — сокирки полевые, кукушкины сапожки — венерин башмачок, гусиная лапка — манжетка обыкновенная, бешеный огурчик — недотрога обыкновенная, или бальзамин обыкновенный*. Отдельная группа — наименования, имеющие в своём составе названия животных и птиц: *лебединый цветок — кувшинка, жабья трава — сушеница топяная, собачье мыло — грыжник*. Интересно, что научное название грыжника — *Herniaria glabra* (*герниария глабра*) от латинского слова *герния* (грыжа), то есть в древности *грыжник* применяли для лечения этой болезни. Другое слово — *глабра* (*гладкий, голый*) дано за гладкость побегов растения. В народной медицине препараты из грыжника используются для лечения печени, почек, мочевого пузыря, при лечении онкологических больных. По легенде при-

блудная умирающая грязная собака в благодарность за то, что её покормили, своим поведением подсказала бедной семье траву, которая сделала собачью шерсть чистой и здоровой. Люди стали использовать грыжник как чистящее и оздоравливающее средство и назвали собачьим мылом.

В состав двухсловных наименований могут входить имена собственные: *егорова свеча — зарази́ха, анютины глазки — фиалка трёхцветная*. Анютины глазки — это цветок, очень похожий на фиалку. По одной из легенд цветок олицетворяет три периода жизни девушки Анюты, которая умерла от безответной любви. Считается, что каждый лепесток цветка на её могиле символизирует надежду, печаль и любовь.

Интерес представляют и наименования, включающие названия частей тела или органов: *сердечная трава — горечавка крестовидная и пустырник пятилопастный*. Препараты из пустырника используют для лечения и профилактики заболеваний сердечно-сосудистой системы. Латинское название было дано по имени иллирийского царя Гентия (II в. до н.э.), лечившего чуму корневищами горечавки жёлтой. Русское название горечавка получила из-за очень горького вкуса корней и листьев. Листья одного из видов растения (если смотреть сверху), по причине чего и возникло название *горечавка крестовидная*. *Перелёт-трава, котячий горох, сладкое зелье* — народные названия астрагала шерстисто-цветочного — редкого многолетнего растения семейства бобовых. Известен *астрагал сладколистный*, из зёрен которого варили кофейный напиток. В народных преданиях перелёт-трава — «крылатая» трава, которая сама себя переносит с места на место со скоростью молнии, подобно тому как звёздочка, приносит счастье тому, кто сможет её добыть. Эта трава — символ роста и плодородия. А. А. Кононенко в «Энциклопедии славянской культуры, письменности и мифологии» [1] обстоятельно рассказывает о происхождении номинаций растений. При выяснении происхождения народных названий лекарственных растений мы отметили особую поэтичность «сказочных» существительных-приложений: *богатырь-трава — дербенник иволлистный, казак-трава — горечавка крестовидная, бояр-зелье — стальник полевой, брань-трава — синюха лазоревая, царь-зелье — мать-и-мачеха*. Цветок папоротника-кочедыжника в народе называется *жар-цвет, цветик-семицветик, разрыв-трава*. Валериана лекарственная, получившая своё название по имени врача Плиния Валериана, имеет несколько народных названий: *чёртово ребро, одолень-трава, кошачий корень, кошачья травка, мяун* (человека она успокаивает, кошек — возбуждает), *чёртово зелье*. А. И. Селиванова в своей работе «Валериана лекарственная» отмечает, что одолень-трава в славянских сказках и мифах — трава, обладающая магической силой против демонических чар. Свои названия травы могли получить и по времени, когда выросли (*подснежник*), и по запаху (*душица*), и по цвету (*синецвет*), и по листьям (*тысячелистник*), и по месту, где выросли (*пустырник*).

В данной работе мы рассмотрели некоторые типы систематизации народных названий целебных растений, уделив больше внимание этимологии по их особенностям. Растение *живучая трава* не боится ни плохих почв, ни жары, ни морозов; способно быстро возрождаться, если его срезать или сломать. *Чистотел большой*, или *бородавник*, лечит болезни кожи. Название *полынь обыкновенная* (от слова *полети 'гореть'*) связано с резким, отдающим гарью запахом растения, горьким вкусом, от которого «горит» во рту. Оно же — *чернобыльник*, имеющий стебель темного цвета. *Зверобой (зверя бить)* является вредным и опасным для скота. *Кровохлёбка аптечная* останавливает (впитывает, *хлебает* кровь). *Аконит джунгарский*, или *борец джунгарский* (акон — «метательное копье» либо *konion* — «убивать») — растение, которое применялось многими народами в качестве смазки стрел на охоте на животных. В мифах о Мееде, Геракле, о Торе рассказывается о сильной ядовитости растения. Считается, что от-

сюда пошло русское название *аконита* — *борец, волкобойник*. Согласно преданию, именно от *аконита* умер знаменитый хан Тимур (его тубетейка была пропитана ядовитым соком).

Выводы

Народные названия часто отражают старинные представления о мире растений, а поэтому представляют значительную историческую ценность. Были подготовлены презентации для разных возрастных категорий школьников, где подаются описание растений, их лечебные свойства, легенды, связанные с названиями растений. Цель этих презентаций — развитие интереса к чтению легенд, сказок, научно-популярной литературы о лекарственных растениях, к изучению растительности родного края, к получению умений и навыков использования «волшебных» трав из сказочных произведений в повседневной жизни или в чрезвычайных ситуациях, а также мотивировать желание сохранять природное богатство и слово как отражение окружающего мира.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кононенко, А. А. Энциклопедия славянской культуры, письменности и мифологии / А. А. Кононенко. — Харьков: Фолио, 2013. — 2600 с.
2. Омашева, Ж. М. Названия лекарственных травянистых растений в русском и казахском языках: мотивационно-словообразовательный и лингвокультурный аспекты: дис. ... канд. фил. наук: 10.02.20 / Ж. М. Омашева. — Екатеринбург, 2017. — 219 с.
3. Погорелова, Е. С. Этимология названий лекарственных растений / Е. С. Погорелова // Молодой учёный. — 2015. — № 1(81). — С. 531-533.
4. Фасмер, Макс. Этимологический словарь русского языка: в 4 т. / Макс Фасмер; пер. с нем. и доп. О. Н. Трубачева. — 4-е изд., стер. — М.: Астрель: АСТ, 2007. — 2684 с.
5. Антонова, Н. Н. Грыбжник или собачье мыло / Н. Н. Антонова // Журнал современной женщины my Jane [Электронный ресурс]. — 2017. — Режим доступа: <https://www.myjane.ru/articles/text/?id=18851>. — Дата доступа: 24.03.2021.

УДК 81'373.2'373.6:616

НАЗВАНИЯ БОЛЕЗНЕЙ, ОБРАЗОВАННЫЕ ОТ ИМЕНОВАНИЙ ЖИВОТНЫХ

Чайтиев С. Н., Алтыбаева Э. А.

Научный руководитель: к.фил.н., доцент И. М. Петрачкова

Учреждение образования

«Гомельский государственный медицинский университет»

г. Гомель, Республика Беларусь

Введение

В современной медицине встречается огромное множество терминов и терминологических сочетаний, именующих болезни, происхождение которых связано с номинацией того или иного живого организма, будь то насекомое, растение или животное. Знание этимологии той или иной дефиниции расширяет наш кругозор, способствует обогащению знаний о возникновении медицинской терминологии и о самом заболевании, проявляемых им симптомах, послуживших для образования самой номинации. Сегодня эти слова встречаются только в специальной литературе и в медицинских анекдотах. Хотя совсем недавно наши бабушки и дедушки использовали их в повседневной жизни, называя болезни «своими именами».

Современные диагнозы представляют собой смесь латинских корней и греческих окончаний, принятых в медицине и понятных только врачам. В старину же, люди больше внимания уделяли внешним проявлениям болезни и давали очень меткие названия. Многие из них используются и сейчас в виде крылатых фраз и выражений. Хотя первоначальный их смысл понятен немногим. Чтобы разобраться в хитросплетениях терминологии, мы решили заглянуть в медицинские справочники и поискать старинные названия современных болезней.